

# KRONIKA KRAKOWSKA

PISMO DWUTYGODNIOWE.



## Prenumerata wynosi:

W Krakowie: . . . . . rocznie złr. 2.40 półrocznie złr. 1.20 kwartalnie złr. — 60  
W Austrii: . . . . . „ 3.20 „ 1.60 „ — 80  
W Niemczech: . . . . . „ mrk. 6.40 „ mrk. 3.20 „ — 160

Pojedynczy numer 10, z przesyłką pocztową 12 centów.

Inseraty przyjmuje tylko Administracja „KraKowianina“ i „Kroniki Krakowskiej“ po 5 rubr. od wiersza drobnym drukiem (petit).

Wychodzi co drugą Sobotę.

ADMINISTRACYA W DRUKARNI ZWIĄZKOWEJ W KRAKOWIE.

Prenumeratę przyjmują:

Administracja „Kroniki Krakowskiej“ i „KraKowianina“, agencye tychże pism, oraz wszystkie znaczniejsze księgarnie w kraju i zagranicą.

## Od Administracyi.

Ponieważ „Kronika Krakowska“ i „KraKowianin“, — są razem administrowane, zapraszamy przeto P. T. do prenumeraty na oba pisma, która wynosi:

rocznie: półrocznie kwartalnie  
w Krakowie . . . złr. 4.80 złr. 2.40 złr. 1.20  
w Austrii . . . „ 6.40 „ 3.20 „ 1.60  
w Niemczech, mrk. 12.80 mrk. 6.40 mrk. 3.20

Każde z tych pism z osobna kosztuje połowę wyżej podanej ceny.

Wszystkie pisma do redakcyi upraszamy przesyłać na ręce Administracyi (w Drukarni Związkowej).

## Nasze jarmarki.

Otóż zbliża się dzień ś. Wojciecha, dzień 3 kwietnia i słynny niegdys jarmark 14-letniowy. Cenimy wysoko wszystko to, co spuściźnie niejako pozostało nam dobrego o istnie świętej nam pamięci królach naszych. Cenimy wysoko nawet i te przywileje jarmarków, jakie ś. p. Królowie nasi nadali w dowód uznania wysokiemu znaczeniu naszym miastom i miasteczkom. Cenimy je wysoko — ale — nie jako to się dziś jeszcze potrzebuje, a jedynie jako pamiątkę. Światli i dobrotliwi nasi królowie, troszczący się o dobry byt narodu w ogóle, a w tym wypadku o dobry byt świata handlowego w szczególności, ustanowili jarmarki i wyłączeni przywilejami w tym względzie obdarowywali zasłużone miasta i miasteczka. Był to cel wzniosły a myśl pocziwa i zacna. Niegdys bowiem obok stanu duchownego i świeckiego, a także i rzadkich, choć na owe czasy wielkich zakładów naukowych, zagraniczny świat handlowy zaopatrując kraj nasz w płody i wyroby swoich krajów, przynosił i szerzył zarazem tych krajów cywilizację. Niegdys, — w obec nadzwyczaj utrudnionych komunikacji, jarmarki były niezbędne, na te dni bowiem dla braku potrzebnych towarów na miejscu, zjeżdżali wszyscy z dalekich nawet okolic do miasta lub miasteczka, ażeby na dłuższy czas zakupić potrzebnych zapasów wszelkiego rodzaju. Na ten dzień zjeżdżali do tegoż miasta lub miasteczka z dalekiego świata i kupey z swoimi towarami, ażeby je pozbyć nie tyle pojedynczo ile raczej hurtownie kupcom tutejszym, którzy najczęściej płacili im wyrobami własnymi, albo surowymi płodami i strony obiedwie siliły się na dobór wyrobów i płodów, na dobór artykułów stanowiących przedmiot handlowy. Jarmark taki sprowadzał nietylko kupców, ale zarazem rozmaite, niemal wszystkie warstwy społeczeństwa z rozmaitych krajów i stron najodleglejszych. Przed jarmarkiem, podczas i po jarmarku, wszystkie drogi i oboziska przepełnione były ludźmi, koniami, brykami, wozami, bryczkami i powozami. Na wszystkich drogach istniał ruch, o jakim zaledwie słabe tylko możemy mieć wyobrażenie. Taki jarmark istną korzyść ca-

temu przynosił krajowi, a przeważnie miastu w którym był jarmark. Wszyscy przybyli tak z dalekich jak i z najbliższych okolic lub z zagranicy, wiele pieniędzy pozostawiali w kraju a głównie w miejscu jarmarku, kupey robili świetne interesy, publiczność z zakupionych towarów znanych od dawna, lub nowego wynalazku była zadowolona, a nadto przez wzajemne starcie się zdań i udzielane sobie wiadomości, przez to wzajemne starcie się tych najrozmaitszych żywiołów i rozpowszechnianie nowych zasad, prądów i idei, wypływała materialna i moralna korzyść dla ogółu. Wówczas, — jarmarki były niezbędne!

Dziś zaś, gdy telegrafy, bite gościńce i koleje żelazne tak bardzo zbliżyły do siebie wszystkie miasta i ludy niemal całego świata, gdy każdy, pragnący coś kupić, mieć może prawie na zawołanie wszystko, co mu potrzeba, gdy na to wystarczy jeżeli już nie karta korespondencyjna, to — dla przyspieszenia — kilka słów przesyłanych telegrafem — wszystko jest już w drodze, a jarmarki nie są już potrzebne. Nie występowalibyśmy jednak przeciw jarmarkom, nie przemawialibyśmy za ich zniesieniem, gdyby nie ten pewnik, że jarmarki te, zamiast zysku, zamiast korzyści, przynoszą tylko straty dla kupców i rękodzielników tutejszych a żadnych a żadnych korzyści dla publiczności ani dla kraju. Jarmarki przyczyniają się niemało nietylko do powszechniej u nas stagnacji, ale nawet do upadku handlu i rękodzielnictwa.

Na poparcie tego co powiedzieliśmy dopiero, winniśmy uwydatnić, że na jarmarku n. p. krakowski, zamiejscowych kupców przybywa mało a zagranicznych jeszcze mniej, chyba wyłącznie szarlatanizm. Obrzydliwe budy zalegające piękny nasz rynek, mieszczą w sobie prawie bez wyjątku kupców tutejszych, po największej części z Kazimierza. Jeżeli więc kupiec tutejszy, posiadający firmę w Krakowie, oprócz tego najmuje i opłaca taką budę, jeżeli do tej budy musi zwieźć towary i przystroić lub upstrzyć ją jako tako, oczywiście, że towar ten musi koniecznie sprzedawać drożej, jak u siebie w sklepie, boć musi przecież potracić procent, jaki kosztuje go ta buda, zwiezenie i odwiezienie towaru, tudzież przynajmniej jeden subiekt albo jakieś inne indywiduum, jakie musi przyjąć na czas jarmarku. Zdarsza się zresztą, że częstokroć w tych budach kupujemy coś taniej, niżli w sklepie jakiegóż dobrze renomowanej firmy. To prawda, temu zaprzeczyć nie podobna, lecz także i nikt nam nie zaprzeczy, że towar ten stanowią albo tak zwane braki, (nieforemne, niekształtne, ze skazą, jakąś wadą, albo nadbite lub nadpsute), albo też robota tak zwana tandetna (jak bądź zrobiona, byle była pojętna na oko), lub też na koniec towar ten zleżały, który n. p. przy sukniach i płót-

nach niesłychanie przedktemu ulega zepsuciu. Kupimy więc czasem tanio, ale żadnego z tego towaru nie mamy pożytku. Wówczas narzekamy że nas oszukano, ale na następnym jarmarku zakupujemy znowu i znowu bywamy oszukani. Jeżeli zaś jaki kupiec przyjedzie z zagranicy, jakąż korzyść odnosi publiczność lub miasto w ogóle? Oto przyjeżdża taki kupiec, szumnymi plakatami ogłasza i oddawna zapowiada swoje przybycie „że wyjeżdża n. p. z Wiednia“ — „że już jedzie“ — „że jutro przybędzie“ — „że już przybył“ itd., przyczem zawsze dodaje, że towar ażeby wyborowy jednak bardzo tani, bo to wyprzedaj konkursowa, albo „że chcąc zwinąć swój handel, wyprzedaje za bezcen byle sprzedać co prędzej“ itp. frazesy. Łatwowierni, bo dla zwabienia, pierwszym kupującym sprzedają towar dobry i rzeczywiste za bezcen, — kupujemy n. p. obuwie, kupujemy istotnie tak tanio, że sami nie możemy pojąć istnie sposobem można tak tanio sprzedać — jak piękny ani pożyteczny towar?

Wówczas, — jak się okazuje, — kupujemy nie tylko, że podszewy lub korki (obcasy) tylko przyklepane, a materiał przepalony lub przyszwany dziurawy a tylko tak zgrabnie, tak zręcznie zakitowane! Ubrania męskie i damskie tanie i piękne, gustowne, ale do noszenia — chyba tylko na dni kilka, bo prędko traci formę, pruje się, albo ukazują się zręcznie załatane dziury. A płótna? Ileż to ciekawych nasłuchaliśmy się opowiadań! Ale ramy naszego pisma za szczupłe, byśmy mogli przytaczać je tutaj. Wiadomo tylko to powszechnie, że jarmarczne towary te, co weszło aż w przysłowie, kupujemy w rzeczywistości nie tanio jak się wydaje a przeciwnie drogo i nie mamy z nich spodziewanego pożytku.

Nadto winniśmy jeszcze nadmienić, że ze strony tych zagranicznych kupców, nietylko nasi kupey, ani publiczność, ale nawet hotele żadnej nie mają korzyści, najawszy bowiem wspomnianą powyżej budę, mieszkają w niej — a nie w hotelu, żywność przywożą ze sobą, a więc chyba piwiarnia zyskuje na ich przybyciu tyle, ile zyskuje z kilkunastu kufli piwa, jakie wypiją podczas swego pobytu.

Straty zatem są wielkie, a korzyści — żadnych! Dochód miasta za wydzierżawienie tych bud i w ogóle cały dochód z jarmarków n. p. w Krakowie wynosi zaledwie 3000 złr.; straty zaś, — policzmy tylko przypuszczalnie: i tak przypuścimy, że podczas dwóch jarmarków w Krakowie zagraniczni, a raczej wiedeńscy kupey, tudzież kupey miejscowi zakupujący w Wiedniu i po innych miastach roboty tandetne, sprzedadzą w ogóle obuwia męskiego i damskiego choćby par tylko 4000, i liczmy w przecięciu parę tylko po 3 złr., czyni kapitał 12000 złr., z odzienia garniturów damskich i męskich 2000 w przecięciu po 20 złr., uczyni znowu



kapitał 40000 złr., płótna sztuk 1000 licząc tylko po 20 złr., przybywa jeszcze zatem 20000 złr., bielizny gotowej damskiej i męskiej, — garniturów choćby tylko 5000 po 3 złr., reprezentuje kapitał 15000 złr.: czapek, kaszkietów, kapeluszy damskich i męskich choćby tylko sztuk 2000 po 1 złr. wynosi 2000 złr., a zabawek dla dzieci, a chustki, chusteczki, kaftaniki, materye jedwabne i wełniane, tudzież perkalikowe, oraz inne tego i innego rodzaju wyroby n. p.: noże, scyzoryki, łyżki, widełce i w ogóle wyroby żelazne i galanteryjne; czyż podamy przesadnie, jeżeli powiemy że kupcy ci wywożą ze sobą, lub za zakupiony w Wiedniu i w innych miastach towar, wyszłą z kraju miejscowi kupcy rocznie najmniej 1,000,000 złr.? A mowa tu tylko o Krakowie, jeżeli zaś policzymy wszystkie, choćby tylko większych miast jarmarki, gdzie wszystko idzie jednym i tym samym trybem, czyż nie możemy obliczać na pewno, że tym sposobem przepada dla kraju kapitał kilkunastu milionów, które ze sobą od nas wywożą co roku kupcy cudzoziemcy, albo którym je wyszłą kupcy tutejsi za towary od nich sprowadzone? A przecież wszystkie artykuły te, bywają i u nas wyrabiane nierównie lepiej i trwalej i z materiału dobrego.

Jarmarki więc takie sprowadzają i sprowadzać muszą stagnacyą i bankructwa w handlu krajowym, zastój u rękodzielników, tychże upadek a w dalszym tego następstwie wytwarza się coraz więcej proletaryatu, którego bezczynność, bezrobocie, brak zarobku, doprowadza na myśli często rozpaczliwe, jakich nie należy ani lekceważyć ani pomijać milezeniem. Należy ile sił naszych usuwać przyczynę złego, należy zawczasu zatamować źródło złego dopóki sączy się jeszcze powoli, później bowiem coraz większym, coraz szerszym rozlewając się potokiem, zaszumieć może nad naszymi głowami przerażającym prądem, którego powstrzymanie może stać się trudnem i wymagającym wielkich z naszej strony ofiar.

Choć przez fachowych ludzi, zawsze atoli tylko słabo poinformowani, rzucamy tę pierwszą myśl w tym kierunku w tem przekonaniu, że nowy Prezydent miasta Krakowa, jako Prezes Izby handlowej, jako mąż zatem więcej od nas fachowy, wzięwszy tę myśl pod swoją rozagę poczyni odpowiednie kroki, jakie w tej mierze uzna za stosowne.

## Przegląd polityczny.

Centraliści wiedeńscy widząc że im usuwa się grunt pod nogami, przestali w ostatnich czasach zachowywać nawet wszelkie względy towarzyskie. Zachowanie się ich tak w parlamencie jak i w dziennikarstwie jest tego rodzaju, że nie przesadzimy, jeżeli użyjemy trywialnego wyrażenia, że pienią się prawie ze złości, iż przestali być partją panującą bezwzględnie w Austrii. Czasy panowania ich jednak minęły bezpowrotnie, wycieczki ich są ostatnimi podrygami konającego olbrzyma, który przez 20 lat gniótł ludy rakuskiej monarchii i zaprzeczał im prawa do życia! Dzisiaj na każdym kroku doznają porażki. Próbowali zrewoltować ludność Wiednia, obalamucili studentów, prowadzą dalej propagandę centralistyczną między włościanami Austrii niższej i wyższej — wszystko jednak na próżno! W ostatnich czasach starali się podburzyć kółła wojskowe przeciw duchowi równouprawnienia, jaki wieje obecnie w Austrii — wątpimy jednak by się im to udało. Ciekawą w tym względzie przeprowadził polemikę Pesti-Hirlap z centralistyczną Militär-Ztg. Węgierski dziennik żąda by w austriackiej armii tworzyli Czesi, Polacy, Węgrzy i Niemcy osobne korpusy.

Studenci wiedeńscy odpokutowali dość boleśnie swe ostatnie centralistyczne manifestacje. Czytelnie ich rozwiązała władza a majątek cały i inwentarz przeszedł na mocy uchwały członków na własność Dra Weitlofa.

Izba panów, która jak wiadomo składa się przeważnie z centralistów, wyparła się swych przyjaciół politycznych uchwałą wywołaną głównie wystąpie-

niem ks. Sapiehy, która to uchwała odrzuca 47 głosami przeciw 42 wnioski centralistów co do reformy podatku gruntowego. Pocieszają się panowie centraliści chyba tem, że ustawa co do podatku domowego może nie przejdzie w Radzie Państwa ze względu na to, że część posłów należąca do prawicy, mianowicie posłowie Tyrolu i Salzburga oświadczyli się przeciw niej.

Z Niemiec donoszą, że wieść o zwołaniu nadzwyczajnej sesji parlamentu jest zupełnie bezpodstawną. Na przyszły tydzień zaczęły się konferencje celem zawarcia traktatu handlowego z Austrią, który dozna zmian szczególnie co do pozycji taryfowych. Kryzys ministerjalna trwa dalej. Usunięty Eulenburg otrzymał od cesarza kanonikat w Brandenburgii, dając mu 12 tysięcy marek dochodu. Dzienniki najbardziej przychylnie dla Bismarcka usposobione występują przeciw postawionemu przez niego projektowi ustawy co do zabezpieczenia losu robotników, gdyż sposób przeprowadzenia tej ustawy dałby każdemu kancierzowi państwa w ręce ogromny fundusz dyspozycyjny.

Anglicy zawarli z Boerami zawieszenie broni. Do 14 b. m. będą mogły obie strony wojujące zaopatrzyć się w potrzeby wojenne. W parlamencie odzywają się głosy żądające, by kwestję tę załatwiono w drodze pokojowej, aby Anglija nie straciła swych posiadłości południowo-afrykańskich, jak przed stu laty straciła posiadanie Ameryki północnej. Rząd zamierza też utworzyć z państw Cap, Natal, Oranija i Transwal — Stany Zjednoczone, jednakże pod metropolią Anglii.

W Irlandyi przedsięwzięto pierwsze aresztowania w skutek t. z. ustawy przymusowej. Uwięziono pięciu głównych przywódców ligi krajowej a między nimi i niejakiego Boytona, który będąc obywatelem Stanów Zjednoczonych Ameryki, zaprotestował imieniem swego rządu przeciw temu gwałtowi.

Duchowieństwo francuskie czyniło starania u Stolicy Apostolskiej, by ta odwołała z posady nuncjusza monsignora Czackiego, który nie posiada zaufania w kręgach klerykalnych, starania te pozostały jednak bezowocnymi.

Klub młodzieży obchodzić będzie 18go b. m. rocznicę komuny paryskiej. Główną osobistością na tej uroczystości będzie Protot, jeden z amnestyonowanych komunistów.

W sprawie wschodniej wszystko jak było. Zresztą wszelkie w tym względzie wieści są bezpodstawne, gdyż pełnomocnicy mocarstw zachowują zupełną politykę milczenia wobec publiczności. Fakt jednak, że ze strony tureckiej zasiadają na konferencji jedynie osobistości należące do świata wojskowego, a mianowicie Ali-Nizam pasza i Muktar pasza naprowadza na myśl, że spór nie zakończy się na drodze pokojowej. Przyjdzie do wojny grecko-tureckiej. Grecya też przygotowuje się do niej: w Peszcie zakupili 7go b. m. oficerowie greccy 12 tysięcy koni i tysiąc mułów, a w Janinie utworzyli Turecy, Żydzi i Grecy komitet zajmujący się urządzeniem szpitali wojskowych.

W Petersburgu ma ustąpić z posady ministra oświaty Saburów, a powodem są ostatnie zajścia między młodzieżą akademicką. Dotąd nie ustają knowania socjalistów; świeżo aresztowano Kletoczkina, który miał być przedtem członkiem III oddzielenia. Russ. Corresp. donosi, że zabiera się na prawdę w Rosyi na nadanie konstytucyi. Kto wierzy, będzie zbawiony, zwłaszcza że postępowanie władz w ostatnich czasach nie przepowiada zupełnie, by się tam miało zmienić na lepsze. W Tyflisie np. zastrzelił się dziennikarz Symborski w skutek prześladowań doznanych ze strony władz administracyjnych.

Szwedzki następca tronu ma wejść w związek małżeński z księżniczką Wiktoryą badenską.

**O wyborach do Rady Państwa.** Dr Maksymilian Zatorski otrzymał przy wyborach do Rady Państwa na 1193 głosujących 1155 głosów, Dr Cukrowicz 22, Dr Asnyk 4; a chociaż Dr Warschauer i Dr Machalski ustąpili swojej kandydatury na rzecz Dra Zatorskiego, mimo tego padło na Dra Warschauera 3, na Dra Machalskiego, tudzież na p. Chęcińskiego po 1 głosie. Głosów 7 unieważniła komisya. Na kogo padną, jeśli już nie wszystkie głosy, to przynajmniej przeważna ich większość, można było przewidzieć tem łatwiej, gdy swojej kandydatury rzekli się nie tylko Dr Machalski ale i Dr Warschauer. Wyborowi temu możemy tylko przyklasnąć, a wyrażając naszą radość z tego powodu, jesteśmy mocno przekonani, że radość tę podziela także i całe nasze miasto, które mimo bezpośrednich wyborów tak jakoś szczęśliwie wybiera zawsze jakąś niepospolitą osobistość z swojego łona. Wyborowi temu przyklaśnie, pozwalamy sobie twierdzić stanowczo, także i kraj cały, a nakoniec i Koło polskie, które tym wyborem znowu zostanie wzmocnione nie tylko powagą nauki i wiedzy, nie tylko czystością charakteru, ale zarazem i czystością niezachwianych zasad postępowych. Dr Zatorski jest postacią jasną, niedwulicową, a kto zna jego popularność, kto zna to głębokie przywiązanie

uczącej się młodzieży do Jego Osoby, ten musi przyznać, że to postać tak wyrazista, jak rozwartą księgę! Kraków i tym razem nalewa tym swoim wyborom czystej wody Koło polskiemu! A jakkolwiek tak zwani Stańczycy zaczynają twierdzić, że to kandydat z ich łona, z ich inicjatywy, i jakkolwiek trzymając się zasady: „zu einem bösen Spiele mus man eine gute Miene machen“, posuwają się nawet do tryumfu, że to ich kandydat i że to oni jego przeprowadzili kandydaturę; jesteśmy mocno przekonani, że właśnie ten wybór stanowi dla nich istną porażkę, gdyż Dr Maksymilian Zatorski już jako myśliciel i uczony jest mężem zasad rzeczywiście postępowych, mężem niezdolnym zamienić się na wezwanie w chorągiewkę ani mężem, który byłby zdolny na dwóch siedzieć stołkach!

Wyboru tego można tylko powinszować naszemu miastu, a podziękować wyborcom, którzy tym razem uczynili znowu jeden krok dalej na drodze postępu.

## Sprawy miejskie.

Jeżeli nie jesteśmy błędnie poinformowani, to Prezydent Dr Weigel powodowany chęcią poświęcenia się jako Prezydent jedynie sprawom miasta, zamierza podobno rzec się poselskiego krzesła do Rady Państwa. Oceniamy należyte szlachetną pobudkę tego zamiaru, ale o ile wolno nam wypowiedzieć nasze zdanie, wcale nie zgadzamy się na wykonanie tego zamiaru. Wszak Dr Weigel jako poseł do Rady Państwa a zarazem Prezydent miasta Krakowa, bez porównania więcej uczynić może dla miasta swojemu wpływy, niżli tylko jako Prezydent sam.

Zwracamy na to uwagę większości Rady Miasteczki, mamy przekonanie, że Rada miejska mając na celu rzeczywiste dobro miasta uprosi p. Prezydenta a żeby nie wykonywał tego zamiaru. Czyż zresztą w Radzie Państwa zasiada tylko jeden Prezydent a mianowicie Prezydent miasta Krakowa? Zasiadają tam Prezydenci także miast innych, jak np. jeden z najznakomitszych gospodarzy, burmistrz miasta Stanisławo p. Kamiński.

**O komisaryacie targowym.** Nie mamy nie a do zarzucenia dzisiejszemu komisarzowi targowemu a przeciwnie, zmuszeni jesteśmy wydatnie, że on wszystko, co w sile jednego człowieka, ma jednak przekonanie, że jest niemal niepodobniestwem fizykiem, a żeby jeden człowiek był w stanie wydać sam jeden wymógom tego urzędu, choćby w takim mieście jak Kraków. Jeden urzędnik nie jest w stanie rozierać na wszystkie strony, a żeby zapobiedz ewentualnym nadużyciom pod ręką, względem, nie jest w stanie np. dostrzedz wszelkie możliwe nadużycia ze strony przekupek, z których jedne wychodzą częstokroć jeszcze przed wschodem słońca po przed rogatki i tam zakupują większe zapasy żywności, a żeby je potem tym drożej sprzedać publiczności, która tym sposobem opłaca b. wątpienia daleko więcej niżli wynosi akcyza. Inaczej to samo już w mieście, a nawet na placu targowym. Monopol taki jest krzywdą publiczną i temu należy koniecznie położyć tamę co prędzej. W dniach targowych nie powinna ani jedna kupka zakupować żywności ani po drogach, ani rogatki, ani nawet na placu targowym, a mogłoby czynić w dniu inne a nie targowe, lub też większe zapasy sprowadzać same z okolicy sąsiedniej. Takim nadużyciom, takiemu wyzyskiwaniu publiczności, należy zapobiedz z urzędu i ta czynność wchodzi w zakres urzędu targowego, gdy atoli jeden urzędnik nie może równocześnie na wszystkich znajdować się miejscach, to jest i na drogach, na gościńcach przed rogatkami, tudzież w ulicach miasta i na placu targowym, wypadłoby może choćby tylko na dni targowe i na kilka tylko godzin wydelegować do pomocy komisarza kilku urzędników i większą liczbę pacholców, a jeżeliby i te siły nie wystarczały zupełnie, zarekwirować także i żołnierzy policyjnych. Sądzymy, że jeden miesiąc próby będzie dostateczny, a żeby się przekonać o pomyslnym rezultacie naszego projektu.

**O akcyzie.** Przed paru dniami otrzymała nasza redakcyja bezimienny list o akcyzie. Jakkolwiek list ten pod wielu względami przemawia do naszego przekonania, mimo tego obecnie nie czynimy z tego listu należytego użytku. Przyjmujemy wprawdzie treść jego do naszej wiadomości i naszą rzeczą będzie zbadać istotny stan rzeczy, na teraz jednak powstrzymujemy się od tego ogłoszenia, gdy anonim uwydatniając, jakoby objęcie akcyzy przez miasto, większą temu miastu przynosiło korzyść, równocześnie oskarża teraźniejszego p. Inspektora i niejako nanaćalnych przeciw niemu udziela nam dowodów. Listy bezimienne atoli nie mogą służyć za podstawę do poruszenia tak drażliwych spraw, jakie zawiera właśnie wspomniany na wstępie list. Jeżeli jednak autor tego bezimiennego listu zechce nam wymienić



swoje nazwisko, poręczamy mu w każdym razie zachowanie jego nazwiska w tajemnicy, a jeżeli nazwisko to stanowić będzie dla nas dostateczną rękojmią, wówczas nie zawahamy się wytoczyć całej sprawy przed sąd opinii publicznej.

— „Krakowianin“ w pierwszym numerze w kronice pod tytułem „Urzędnicy Magistratu“ wspominając o pożegnaniu Prezydenta i złożeniu Mu życzeń jako Marszałkowi, nadmieniał że Marszałek Dr Zyblikiewicz uwydatnił, iż miasto w świetnym zostawia położeniu, bo obok już wykonanych budowli, pozostało w kasie dość jeszcze funduszu na wykonanie innych jeszcze budowli jak np. na wodociągi itd.

Z tego powodu byliśmy wielostronnie zaczepiani a nawet proszeni, ażeby po dokładnem zbadaniu całego, rzeczywistego stanu rzeczy potwierdzić albo zaprzeczyć co wypowiedział list otwarty Obywateli i Wyborców miasta do J.W. Radeów miasta Krakowa z dnia 16 lutego b. r. i na czem „Krakowianin“ opierał swoje wywody.

Czyniąc zadosyć żądaniu opinii publicznej, postaraliśmy się o Zamknięcie funduszu pożyczkowego sporządzonego przez Wydział Rachunkowy miejski, jaki podajemy dosłownie, zastrzegając sobie na później niektóre wyjaśnienia i zapatrywania ze stanowiska osoby trzeciej, osoby neutralnej

Według tego zamknięcia okazuje się

#### w przychodach:

Tytułem zaciągniętej pożyczki zhr.	1.501,500	ct.	—
Za sprzedany dom N. 27 D. V.	4,400	„	—
Za sprzedane grunta miejskie	1,090	„	—
Za materyał z domu rozebranego Nr. 314 D. VIII.	133	„	—
Dar Wnój Helclowej na budowę domu ementarnego	10,000	„	—
Razem przychodu	zhr. 1.517,123	ct.	—

#### Z tychże wydano:

Na budowę szkoły żeńs. Wydz.	zhr. 87,100	ct.	18
„ „ „ w Scholastyce	14,900	„	77
„ „ „ Stradomskiej	44,063	„	44
„ „ „ Kleparskiej	43,276	„	88 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
„ „ „ na Kazimierzu	67,416	„	82
na budowę rzeźalni	137,793	„	51 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
na budynek ementarny	28,024	„	97
na częściowe wydatki na odrestaurowanie Sukiennic	391,000	„	—
na bruki, chodniki i gościńce	233,712	„	79 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
na zakupienie domów i gruntów celem rozszerzenia nlie i upiększenia miasta	87,050	„	42 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
na wynagrodzenie notaryusza za zawarte kontrakta przy zakupie placów i domów	1,884	„	53 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
na budowę kanałów	45,885	„	56
na reperacyę mostu na Stradomiu i rzeźalni starój	9,158	„	39
na zasypanie koryta starój Wisły i na budowę kanału w miejscu tej rzeki	35,127	„	01 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
na roboty przygotowawcze wodociągów (?)	6,847	„	71
na zakupno domu N. 140 D. I. w celu rozszerzenia ratusza	20,948	„	51
na budowę koszar straży pożar.	128,046	„	76
na uporządkowanie plantacyj	3,273	„	—
na utrzymanie bióra techniczn.	27,101	„	98
Razem wydano	zhr. 1.362,623	ct.	25 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

Gdy ten wydatek strącimy od przychodu

zhr. 1.517,123	ct.	—
----------------	-----	---

okazuje się funduszy pozostałych z pożyczki

zhr. 104,499	ct.	74
Bilans jednak wykazuje, że z gotówki tej mają być nadto pokryte, a mianowicie:		
a) reszta dotąd jeszcze niezapłacona za budowę szkoły na Kazimierzu	6,769	„ —
b) roboty przygotowawcze do budowy wodociągów	2,153	„ —
c) wykonczenie zasypania starój Wisły i budowa kanału w miejsce tejże	142,344	„ —

Należy tu wyjaśnić, że wykonanie całej budowy wspomnionój pod c, według kosztorysu wypracowanego przez budownictwo miejskie, wynosi w ogóle 177,471 zhr. w. a., a wydano jak wykazaliśmy powyżej dopiero 35,127 zhr. Wydatki zatem pod a, b, i c, wykonanych i rozpoczętych robót wynoszą

zhr. 151,266	„	—
a na te znajdują się w kasie tylko	104,499	„ —

czyli na wykonczenie tychże brakuje jeszcze

zhr. 46,767	ct.	—
-------------	-----	---

Ostatnia cyfra udowadnia niemiemy dość jasno, że w rzeczywistości do wykonczenia robót rozpoczętych, brakuje sumy 46,767 zhr. w. a.

O świetnem zatem położeniu, w jakim obecnie pozostawać ma miasto, nie ma ani mowy. O ile jednak możemy wnioskować z otrzymanych danych, nabraliśmy przekonania, że główną a niemal jedyną winę tego niedoboru należy przypisać komisji uporządkowania miasta, która też zapewne b. Prezydentowi tak mylnie przedstawiła cały stan rzeczy, co szczegółowo wyjaśnimy w następnych naszego pisma numerach.

## Gospodarstwo, przemysł i handel.

Rada Państwa po przerwie wywołanej ostatkami zapust, uchwaliła w ostatnich dniach rezolucję wzywającą Rząd, do zajęcia się sprawą pocztowych kas oszczędności. Minister handlu br. Pino oświadczył, że przedstawi Izbie odpowiednie wnioski do ustawy. Rozumie się samo przez się, że wszystkie kasy oszczędności protestują żywo przeciw zaprowadzeniu tej nowej instytucji finansowej. W kwestyi tej utworzyły się też dwie partje. Jedna z nich utrzymuje, że w Państwie austriackiem, w którym istnieje tyle kas oszczędności i zaliczkowych towarzystw, wprowadzenie tej instytucji nie tylko nie ma najmniejszego znaczenia, ale jest nawet wprost zgubnem, gdyż pociągnie za sobą nagromadzenie pieniędzy w Wiedniu, podczas gdy dotychczas kapitał bywał korzystnie użytym w tej okolicy, w której istniały kasy oszczędności. Druga strona znowu nie widzi w tem groźnych strat dla kas oszczędności, gdyż te dają większy procent od świeżo projektowanej instytucji, która znowu umożliwia nawet najuboższemu wyrobnikom czynić małe oszczędności.

Deputowany Hausner miał w tej kwestyi mowę, w której popierał gorąco ten projekt:

Dwadzieścia milionów przegrywa rocznie ludność Austrii w loteryę, tyleż traci na gorzałkę, jeżeli tedy zaprowadzi się instytucję, któraby umożliwiała czynienie chociażby najmniejszych oszczędności, wpłynę to na dobrobyt klasy najuboższej. Gdyby tylko 10 procent oszczędzano, majątek klas pracujących powiększy się co roku o 4 miliony. Cyfra to reprezentująca się okazała!

Mowę tę przyjęto w Izbie oklaskami. Naszem zdaniem wprowadzenie w Austrii pocztowych kas oszczędności jest zupełnie na miejscu, koniecznem byłoby tylko, by się zastrzeżono w drodze prawodawczej, aby złożony w ten sposób grosz, nie stał się pewnego rodzaju funduszem dyspozycyjnym dla Rządu. Myśl hr. Taafego by pieniędzy tych użyto na spłatę drogich pożyczek zaciągniętych na gospodarstwa włościańskie, wydaje nam się zdrową i dającą się łatwo przeprowadzić. Być może, że operacya ta finansowa nie będzie zbyt donośną w skutkach, w żadnym jednak razie nie przyniesie szkody.

Na innem miejscu i nieco później przy rozbiórce użyteczności i szkodliwości banków i pod tym względem wypowiemy obszerniej nasze zapatrywania.

Statystyka wkładek w austriackich kasach oszczędności wykazuje, że w ostatnim pięcioleciu ludność monarchii nauczyła się oszczędzać. Wzrost wkładek wynosi od r. 1875 do 1880 w całym państwie 110 milionów. W Galicyi wynosiły one w r. 1875, 15 milionów, a dzisiaj cyfra ich dosięga 24<sup>1</sup>/<sub>4</sub> miliona. Oby tak dalej!

Warszawskie dzienniki przestrzegają włościan naszych, ażeby nie nabywali gospodarstw wiejskich w krajach poddanych rządowi białego cara. Pomimo że ustawy tamtejsze nie pozwalają obcym nabywać włościańskich gruntów pod nieważnością kupna, zdarza się często, a szczególnie w ostatnich czasach, gdy emigracya chłopów z Galicyi przybrała tak wielkie rozmiary, że włościanin nasz sprzedawszy tutaj swą ojcowiznę, kupuje tam zagrodę. Notaryusz nie chce robić kontraktu, zawiera się więc umowę prywatną, nie mającą najmniejszego znaczenia i jak długo żyje sprzedawca, sprawa stoi jako tako, ale po śmierci jego, spadkobiercy wytaczają proces nabywcy, wygrywają go, bo po ich stronie prawo i włościanin nasz, który nabył tam ziemię, idzie z torbami. W tej niecnej spekulacyi na grosz obcy, bywają pomocni pokatni doradcy, mianujący się w zabranych krajach adwokatami i pisarze gminni. Przestrzegamy tedy włościan naszych, a księżom i nauczycielom kładziemy gorąco tę sprawę na sercu.

Niezdługo odbędzie się w Paryżu konferencya pełnomocników wszystkich państw, mająca na celu zaprowadzenie wspólnej waluty. Emil de Laveleye znakomity ekonomista, umieszcza kilka uwag w tej sprawie w dziennikach belgijskich. Przestrzega on Europę by się miała na baczności w obec propozycyi Ameryki. Żąda wprawdzie zgodzenia się na jedność monety, ale radzi wziąć pod rozwagę tę okoliczność, że Ameryka produkuje złoto, podczas gdy Europa zużywa je tylko. Przy wprowadzeniu monety złotej koniecznem będzie, że z czasem Amerykanie zapanują na targach europejskich. Wprowadzenie

monety złotej pociągnie u nas za sobą drogosc kredytu, zmniejszenie wartości rzeczy cennych, a to stanie się źródłem ruiny świata starego, której doniosłość nie da się z góry obliczyć. Przy zatrzymaniu zaś dzisiejszej monety srebrnej, starać się będzie i Ameryka o to, by ta nie straciła swjej wartości. Prawda tych słów bije jasno w oczy!

## Sprawy rękodzielnicze.

**Bank kredytowy dla rękodzielników i przemysłowców.** Były Prezydent a dziś Marszałek Dr. Zyblikiewicz, całemi siły popierał ten bank. Członkowie tego banku zawdzięczając wiele byłemu Prezydentowi, popierali go wzajemnie w sprawach miejskich. Mamy nadzieję, że i teraźniejszy Prezydent Dr. Weigel pójdzie pod tym względem w ślady swego poprzednika, a jesteśmy pewni, jako już dziś dowodzi tego opinia powszechna, że wszyscy pp. rękodzielnicy i członkowie tego banku popierać go będą całem sercem w jego dążeniach i pracy około powszechnego dobra całego miasta, a tego poparcia jesteśmy tem pewniejsi, gdy i Dr. Weigel o ile nas poinformowano, zamierza bardzo gorliwie poświęcać się sprawom rękodzielników i przemysłowców, zaradzić niefortunnę w tym dziale stagnacyi i o ile sił jego, doprowadzić stan ten do lepszego bytu i lepszej przyszłości.

**Cechy i stowarzyszenia.** Zwrócono naszą uwagę na cechy i rozmaite tego rodzaju stowarzyszenia rękodzielnicze, a głównie na to, że przewodniczący po cechach i stowarzyszeniach, utrzymują się po kilka nawet kadencyi. Przekonano nas, że zatrzymywanie przewodnictwa przez czas dłuższy jak jedną kadencyę, jest tem szkodliwsze, gdy z tego powodu mogą wytwarzać się w zarządzie... kółka niejako rodzinne, popierające się wzajemnie na niekorzyść całości. Zgadzaemy się na to zapatrywanie w zupełności, jest bowiem jasno, że częste (stosownie do ustawy) zmiany przewodniczących i zarządu, nie tylko wytwarza nowe siły na tem polu, ale członkowie cechu lub stowarzyszenia mają zarazem sposobności więcej przekonać się, jak i czy należycie prowadzona jest administracya i który z przewodniczących był dla stowarzyszenia lub cechu korzystniejszy i lepszy.

W tym względzie i w ogóle w sprawach tego rodzaju przyjmujemy chętnie wszelkie wskazówki i wnioski, które będziemy umieszczać i poddawać pod rozbiór, jeżeli odpowiadać będą duchowi i celowi naszego pisma.

## Przegląd wystawy sztuk pięknych w Krakowie.

Od kilku miesięcy zamilkły wszystkie sprawozdania o naszej wystawie, poczuwamy się więc do obowiązku, aby w ramy naszego piemka wprowadzić stały dział sprawozdań i sumiennę krytyki z nowo przybywających dzieł sztuki malarskiej na krakowską wystawę. Ponieważ jednak tyle jest nowych obrazów nieomawianych zupełnie, że o wszystkich nie moglibyśmy podać naraz sprawozdania z powodu ograniczonego miejsca, przeto wybieramy obrazów kilka, a resztę odkładamy do przyszłych numerów:

Obraz Henryka Piątkowskiego przedstawia temat z dumki ludowej ruskiej. Po lewej stronie obrazu stoi dziewczyna z tęsknym wzrokiem zwróconym w zaśnięzoną dal stepu. Resztę płótna zajmują jakieś obskubane wrony i krajobraz zimowy. Malowaniu samemu nie możemy nie zarzucić i przyznać należy talent artyście, pozwalamy sobie zwrócić tylko uwagę na to, że wielka szkoda, iż artysta ubrał dziewczynę o tak wymownej twarzy w kożuch z pod którego bardzo niefortunnie wyglądają jej kształty. Postać cała — być może że naturalna — ale zawsze niezgrabna, nogi w niezgrabnych butach wyglądają jak drewniane. Zwracamy uwagę artyście na to, że tego rodzaju kożuchy, takie buty, nie nadają się zupełnie do malowania, gdyż postacie ubrane w nie wyglądają jak kółki. Radzimy tedy by unikał tej ekscentrycznej oryginalności, gdyż inaczej popadnie w maniery.

Przejdźmy teraz dalej. Kiedy panna Disterlo przyjechała z Warszawy na gościnne występy w tu-tejszym teatrze, wystawiono portret jej pędzla, znanego malarza z Warszawy Stanisława Heymana. Podobieństwo jest wielkie i całość bardzo przyjemna na widzu czyni wrażenie. Zwrócilibyśmy tylko uwagę, że usta zbyt twardo narysowane i za silne w kolorystyce względnie do całości, a część torsu ta, która powinna być mniejsza, jest większą i odwrotnie. Mimo jednak tych mniejszej wagi stron ujemnych, portret to dobry i słusznie artyście możemy oddać przynależne uznanie.



## Kronika.

Drugi tego samego malarza obrazek „niewinna rozrywka“ jest rozezowaniem widza po poprzednim portrecie. Ani w malowaniu, ani w rysunku, nie może iść z pierwszym w porównanie i całość, nawet kompozycja zbyt konwencyonalna; szkoda było czasu i atlasu, chociaż i tu w kolorystyce czuć nieco owęj świeżości i siły, której p. Heyman dał dowody w portrecie p. Disterlo.

Trzy obrazki Seweryna Bieszczada zasługują na bliższe zastanowienie się. O pierwszym z nich p. t. „zgrany“, pisano już w fejtynie Czasu i słusznie chwalono. Wypada nam więc powiedzieć o następnych dwóch t. j. „o chrześciach“ i „o pogrzebie“. Są to małe lecz pełne charakteru sceny. Na pierwszym z nich, widzimy na tle jasnego błękitu i słonecznego pejzażu grupę włościan. Pośrodku kobieta z niemowlęciem na ręku, po za nią jakby dla kontrastu, umieścił artysta starą, przygarbioną, na kiju wspartą kobietę, dalej młody ojciec, kumotry, kumoszki. Ot i cała tak na pozór powszednia scena, a jednak nabrała świeżego wdzięku pod pędzlem artysty. Wszystko tu jasne, ciepłe; figury acz drobne bardzo, wykonane z całą sumiennością. Drugi obrazek robi wprost przeciwne wrażenie. Tam jasno, słoneczno, tu szaro, ponuro, smętno. Bo też i scena wymagała tego nastroju. To nie narodzenie, lecz śmierć człowieka. Pomysł to bardzo szczęśliwy, że artysta tła w swoich obrazkach użył symbolicznie jako dopełnienia sceny. Widzimy tu zwolna wlokące się sanki a na nich trumnę, jakiś przygarbiony starzec zamyślony, matka w rozpacz i dziatwa tuląca się do niej, wszystko to wykonane z uczuciem i szlachetnie obmyślane. Wieje z tych obrazków poezja, i to serdeczne ciepło jakiego brak dzisiaj wielu naszym malarzom. Szkoda wielka, iż artysta tak mało posyła na naszą wystawę swych prac, chociaż pracuje tak wiele. Mieliśmy przyjemność oglądać w jego pracowni kilka większych i mniejszych obrazków, które nie zawadziwszy o krakowską wystawę, wprost poszły do Warszawy. Jego „pogorzelcy“, „na odpust“ i „wypoczynek“, są bardzo pięknymi, zawsze dobrze obmyślanymi i sumiennie obrobionymi pracami. Nie wspominamy tu jednakże o nich obszerniej, gdyż zapewne doczekają się oceny w warszawskich piśmie, Mamy także na wystawie obraz młodego artysty Krzesza, przedstawiający „Hołd Szwedom po bitwie pod Kircholmem przed Chodkiewiczem.“ Siła kolorytu i dosyć poprawny rysunek, rokuje nadzieję pięknej przyszłości malarza. — Szczególniej zwraca uwagę umiejętne grupowanie, harmonia tonów i dobrze trzymane dalsze plany, pełne perspektywy powietrznej. Figury tylko chociaż w oddaleniu, są zadanie może sine. Z prawej strony Chodkiewicza nadjechał jakiś rycerz i snąc daje relację wodzowi, koń trochę za drobny a wreszcie zbyt wielki; zbyt teatralny, pórpusz na hełmie rycerza. Koń przylem na pierwszym planie tłoczony się między rycerzy, zdaje mi się niefortunnie umieszczonym, a lepiejby było gdyby i trębacz z dalszego planu był ku środkowi obrazu posunięty. Dotknęliśmy takich drobiazgów dlatego jedynie, by zwrócić uwagę artysty, iż i takie rzeczy wchodzą w rachubę przy ocenianiu obrazu, że na wszystko potrzeba baczenie uważać. Zresztą widzimy, że autor posiadając studia jedynie teoretyczne, ma wielki zasób przenikliwości, poczucia, bo cały ten obraz pomimo że malowany z pamięci, bez natury, przedstawia tyle rzeczy pięknych, udatych, jest przyjemnym w liniach. W końcu więc radzimy tylko wziąć się do natury a przy sumiennej pracy i przy takich zdolnościach, jakie z tej pierwszej widzimy próby, możemy kiedyś pozyskać w artyście nowego historycznego баталисте dla chwały narodu.

W pierwszej sali dosyć imponują rysunki Olmy, ale tylko piękną oprawą i czarnościami traktowania. Radzimy temu panu patrzeć na naturę i uczyć się jeszcze, bo „miał wiek złoty.“ Przejdźmy do portretu „Marylki“ rysunku Michała Pocięchy. Artysta to, jako rysownik skończony i znany nam dobrze z licznych portretów, jakie co chwila spotykamy na wystawie. Wiadoma rzecz, że główka dziecka najtrudniejsza do malowania, a cóż dopiero narysować ją dobrze, oddać tę miękkość linii, łagodność modelowania się drobnych rysków, zwłaszcza że dziecko paru minut nie usiedzi spokojnie? Wszystkie te trudności pokonał artysta, a patrząc w twarzyczkę, w oczki „Marylki“, zapomina się, że je przedstawiają niewdzięczny węgiel i kreda, bo wszystko pełne życia, naturalności. Widzi się tu delikatne ciało, miękkie włoski i ten dziecięcy wyraz oczu i ustek. Rysunek to znakomity — bez błędów i z całą naturą. Marylka Pocięchy musi być podobna do rzeczywistej, chociaż nie znamy jej zupełnie. Tak wykonywane rysunki mają doniosłą wartość i nie ustępują portretom olejnym, w których brak jest najczęściej powyższych przymiotów artyzmu, jakimi z całą świadomością i swobodą rozporządza Pocięcha, który jako rysownik doczekał się tylkrotnych już uznań nie tylko w Warszawie i Krakowie ale i za granicą.

**Rocznice narodowe.** 12, 1706 r. August II. przybywa do Krakowa po wypędzeniu Szwedów. 13, 1095 r. Jan III nadaje przywileje księgarzom krakowskim. 14, 1503 r. Śmierć Fryderyka Jagiellończyka kardynała. 15, 1711 r. Łubiński Kazimierz odbywa wjazd na stolicę biskupstwa krakowskiego. 16, Śmierć Pawła Garlińskiego kanonika i sekretarza król. 17, 1633 r. Władysław IV wysłał Gembickiego do niemieckiego cesarza ofiarując pośrednictwo przy układaniu pokoju w Rzeszy niemieckiej. 18, 1581 r. Śmierć Schneebegera Dra fil. i med., słynnego lekarza. (Grób jego w kościele Panny Maryi). 19, 1431 r. Akademicy krakowscy staczają na zamku dysputę z husytami. Zbigniew Oleśnicki, biskup krakowski wyjeżdża z tego powodu do Mogiły i rzucił klątwę na miasto.

**Redakcja „Krakowianina“** prosi nas o umieszczenie następującego artykułu: Temi dniami otrzymaliśmy list kilku obywateli i Radnych m. Krakowa. List ten potępiający stanowczo nienależących do Rady miasta agitatorów w sprawie wyborów Prezydenta, zarzuca nam, że zapewne z jakichś „osobistych względów“, nie wymieniliśmy wszystkich, którzy pokątnie zajmowali się tą sprawą, przezeem zapewniają nas, że p. Welczowski weale nie należy do tej kategorii, a nawet wciągany do udziału, wygłosił jawnie i stanowczo, że stał, stoi i zawsze stać będzie po stronie Dra Weigla. Szanowni Autorowie wspomnianego dopiero listu raczą przyjąć zapewnienie, że nigdy nie powodujemy się w sprawach publicznych „osobistymi względami“, a za najlepszy dowód naszej bezinteresowności może posłużyć także i fakt, że wspominając o tym liście i nie pominając pomyłki co do p. Welczowskiego, sami niejako przyznajemy się do błędu, jakiego dopuściliśmy się bezwiednie. Umieszczamy nawet tę pomyłkę co do p. Welczowskiego tęp chętniej, gdy zawsze całym, pełnym sercem witamy każdego nowego przybysza w nasze szeregi rzeczywistych postępowców.

**Dr. Brukner** docent uniwersytetu lwowskiego został powołanym na profesora literatur słowiańskich do uniwersytetu berlińskiego.

**Postęp między Izraelitami.** Dnia 5 b. m. dano w teatrze naszym na beneficj panny Felicji Stachowiczówny komedję p. t. „Dorośle dzieci.“ „Czas“ ocenił literacką i artystyczną wartość tej sztuki. Ze swęj strony musimy dodać, że i tłumaczenie było świetnem, odznaczało się poprawnością języka i zdradzało odczytanie tłumacza tak w literaturze francuskiej, jakoteż i znajomość jego języka polskiego. Z prawdziwą przyjemnością podnosimy ten fakt, że tłumaczem jest pani Flora Epsteinowa, Izraelitka. Daj Boże, by przykład ten znalazł godne naśladowienie między plecią piękną wyznania moźjeszowego. Nie żądamy, by wszystkie te panie oddawały się pracom literackim, ale pójść powinny za pięknym przykładem pani Epsteinowej i wziąć się raz do przyswojenia sobie języka ziemi, która nas przecież żywi wszystkich bez różnicy wyznania. Izraelitki! pamiętajcie o tem, że zależy tylko od was, by mężowie wasi, dzieci wasze, narzeczeni wasi stali się Polakami. by ten rozdział jaki istnieje dzisiaj w narodzie, zatarł się z latami zupełnie, byśmy wszyscy mieli jeden cel, jedno pragnienie bez względu na to, czy w kościele czy też synagodze chwalimy Boga!

**Chodniki i rynsztoki** nasze w istnie opłakanym znajdują się stanie. Byliśmy świadkami po wielkim śniegu, jaki spadł temi dniami, że straż miejska czyszcze ulice, weale nie troszczyła się o chodniki i rynsztoki, jak gdyby to weale do niej nie należało. Sądźmy jednak, że nawet w wypadku, gdyby czyszczenie rynsztoków i chodników należało do stróżów miejskich, w każdym razie nadzór należy do straży pod rozkazami naczelnika p. Eminowicza. Spodziewamy się, że p. Prezydent przekonawszy się o słuszności naszego twierdzenia, postąpi w tej mierze z całą energią, i Naczelnikowi tężże straży stosowne wyda polecenia z wezwaniem, ażeby coś podobnego nie powtarzało się więcej, jestto bowiem nie tylko lekceważeniem swoich obowiązków ale zarazem lekceważeniem publiczności.

**Wyprawa ślubna księżniczki Stefanii** jest już gotową i jest rzeczywiście królewsko-wspaniałą. Królowa matka wyraziła życzenie, by szczególnie bielizna była bogatą w koronki brabanckie. Chustka jedna kosztuje 11 tysięcy franków a prześcieradła po 7 tysięcy! Księżna Flandryi darowała Najdostojniejszej Narzeczonej wachlarz, który na lewej stronie jest ozdobiony brylantami, złotem i rubinami a na stronie prawej ma malowidło w stylu rokoka, przedstawiające średniowieczne wesele. Narzeczoną, pasterkę, jest podobnym do Areyksięcia, a panna młoda do księżniczki Stefanii.

**Odpowiedź autorowi paszkwilu, podpisanego przez pana Welczowskiego.** Przed samem zamknięciem pisma, otrzymaliśmy od Redakcji Krakowianina następujący list z prośbą o natychmiastowe umieszczenie:

Pan Welczowski wydał w tej chwili paszkwil przeciw piśmku naszemu a to wskutek artykułu, jakiśmy umieścili w pierwszym Nrze „Krakowianina“ p. t.: „Sprawy miejskie.“ Byliśmy zdając biuletyn z wysokości polityki pana Welczowskiego rzeczywiste błędnie poinformowani i dlatego nie czekając nawet wyjścia naszego piśmka, prosiliśmy Was o odwołanie owęj wiadomości. Tymczasem p. Welczowski napadł na nas i to publicznie, bo drukiem, nazywając piśmko nasze organem kłamstwa i obłudy. Nie koniec na tem, paszkwil jego zawiera jeszcze obelgę osobistą, skierowaną przeciw r z e k o m e m u autorowi owego artykułu „Krakowianina.“

Napaść publiczna wymaga i publicznej obrony. Odpowiadamy, że ludzką rzeczą jest mylić się i omyłka nie jest grze-

chem jeżeli następuje sprostowanie, jakieśmy już uczynili w tym wypadku, jednak kasać w sposób, jak to uczynił pan Welczowski, godną jest rzeczą tych istot, które figurują w wierszu Heinego, przytoczonym przez p. Welczowskiego w paszkwile:

„Hast du aber nichts, als Lüge Lump,  
O so lasse dich doch begraben als Hund.“

Dalej zwracamy uwagę p. Welczowskiego, że n a d o m y s ł kasać ludzi dotego niewinnych, jest również rzeczą że się nie wyrażamy gorzej brzydką. Nareszcie musimy w obec publiczności zestawieć te fakty: Pan Welczowski potrzebował aż o s m i u d n i by przesylabizować nasz artykuł i wskutek tego aż po ośmiu dniach uczuł swe szlachetne oburzenie, podczas gdy w paszkwile przytacza słowa poety, którego języka nawet nie rozumie. Widać Duch św. zstąpił nań że przemówił jak oślica Balaama.

W tej chwili dowiadujemy się, że jeden z przyjaciół politycznych pana W., drukuje przeciw nam afisz, zapewne także obalamucony przez klikę, która i na p. Welczowskim wymogła podpis na paszkwile. Bravo! Krakowek żyje! Napaści tej nowej jednak nie będziemy odpierać, gdyż za wysoko cenimy swą godność i chociaż rzeczywiście polemika każda cieszy nas, gdyż życie jest walką a walka życiem. w polemikę uliczną nie będziemy się wdawać, by nie powiedziano i o nas, że użyję słów Heinego (tym razem po polsku ze względu na pana W.): „a przytomni twierdzą, iż tak rabin. jak i mnich, że obydwa śmierzdzą.“

**P. Stanisław Armólowicz** przybył osobiście do Redakcji naszej, żądając wyjaśnienia i oświadczył wyraźnie, że „Krakowianin“ w Nrze 1 swojego pisma, pod rubryką „Sprawy miejskie“ mylnie podał wiadomość, jakoby on, p. St. Reman i p. Welczowski byli u p. Dra Słachetowskiego do ofiarowania mu prezydentury. Zdaniem p. Armólowicza jest to tylko dowodem, że ktoś pragnął jego dotknąć boleśnie, a równocześnie Redakcję wprowadzić w błąd i tym sposobem podkopać jej zaufanie.

## Uratowany od pewnej śmierci!



W małym miasteczku Shawforth przy Rochdale żył mężczyzna, którego zatrudnienie polegało na tem, iż w górniczych okęgach odkrywał szyby górnicze. Był silnym i zdrowym, znosił łatwo największe trudy, pracował nawet nad miarę sił swoich, kusząc niejako Opatrzność.

Padł też przed dwoma laty ofiarą choroby, która wyczerpywała jego siły żywotne. Praca ręk i wytrwałość, źródła, z jakich utrzymywał liczną rodzinę, stanęły mu teraz zamknięte i z rozpaczą oczekiwał największej nędzy. Smutne następstwa choroby uczyniły z olbrzyma kalekę prawie, gdyż potrafił tylko o kiju przejść się przez pokój własny. Cierpiał na astmę i reumatyzm tak bardzo, że nie zdołał prawie oddechu zacerpnąć.

Był za dumny, aby rękę wyciągnąć, chociażby nawet przyszło mu wraz z rodziną umrzeć śmiercią głodową; przyjaciele i znajomi nastroczeni mu pracę lekką (którą obecnie wykonywują dziewczęta), ale i tej nie podał. Był bliskim rozpacz. Prócz tych utrapień dolegała mu jeszcze niestrawność żołądka; cierpiał niewymowne bóle, a lekarze nie potrafili złemu zaradzić.

Wśród tego przysłał mu któryś z przyjaciół ogłoszenie, zalecające Shakera wyciąg, jako znakomity środek przeciw chorobom żołądka. Jak tonący chwycił się brzytwy, tak nasz chory wziął się do używania tego leku, a po niedługim leczeniu się tym wyborynym środkiem, przyszedł do sił i choroba, która uczyniła z niego prawdziwy, szkielec, ustąpiła zupełnie. Przestał cierpieć na astmę, ustały bóle goścowe; czynność żołądka poprawiła się w zupełności, tak, że po kilku miesiącach mógł oddawać się swym poprzednim zajęciom.

Przyzna każdy, że było to prawie cudowne uleczenie. Prawdziwość faktu tego może poświadczyć poczmistrz z Shawforth i każdy tamtejszy mieszkaniec. Uleczony zowie się Tomasz Briggs w Peel Terrace, Shawforth przy Rochdale w Anglii.

Wypadek powyższy nie jest jedynym, gdyż ten sam wyciąg sprawił u niejednego najcudowniejsze skutki, a na życzenie czytających poszły setki świadectw wiarygodnych, które potwierdzają dzielność leczniczą wyciągu Shakera.

Prawie milion (1,000,000) butelek tego leku sprzedano w r. 1880 w Anglii, bez użycia reklamy inseratów, jedynie wskutek polecenia ludzi, którzy sami zawdzięczają swe uzdrowienie temu środkowi. Tego olbrzymiego obrotu nie osiągnął żaden lek w tak krótkim czasie od swego wynalezienia, i nie można wyciągnąć z tego innego wniosku, jak tylko, że lekarstwo to jest rzeczywiście bardzo skutecznym i wyborynym środkiem.

## Składy w Galicji i Bukowinie:

**Kraków:** A. Siedlecki i Józef Trauczyński. **Belz:** J. Gross. **Brody:** E. Liszka. **Biała:** Karol Reichert. **Budzanów:** Dyon. **Jasiński.** **Bojan:** Kaj. **Zacharjasiewicz.** **Czerniowce:** Will. **Bełdówiec.** **Drohobycz:** Lud. **Dobrzynideki.** **Dukla:** St. Dyszkiewicz. **Gliniany:** A. Halm. **Jarosław:** A. Bohusz. **Jezierna:** I. Czemyński. **Kańczuga:** R. Heger. **Kolomyja:** Stenzel i I. Sidorowicz. **Kozowa:** St. Miedlieki. **Lwów:** Piotr Mikolasz, K. Krzyżanowski i Zygm. Rucker. **Lisko:** Fr. Moszezeński. **Milówka:** M. Quirini. **Nowy-Sącz:** Rom. Jakubowski. **Przemysł:** Wład. Nahlík. **Podgórze:** Józ. Skakalski. **Podwołoczyska:** D. Schneider. **Rzeszów:** A. Kalinowski. **Rozdół:** E. Kornberger. **Radowce:** I. A. Decani. **Rawa ruska:** Karol Wattankiewicz, **Sambor:** J. Aleksiewicz. **Skawina:** K. Mayer. **Stanisławów:** Alb. Amirowicz, A. Beill i J. Macura. **Sokal:** Jul. Hansberg. **Suczawa:** M. Karaczewski. **Tarnopol:** F. Jamrogiewicz i Leon Fleischmann. **Tarnów:** E. Rank. **Wiśnicz:** D. Chalbazy. **Wojniłów:** Ernest Stieber. **Zydaczów:** M. Bardasz. **Zywiec:** A. Blumenthal. **Zolynia:** K. Borzyński. **Zbaraż:** E. Kruh. **Zurawno:** J. Tomaszewski. **Właściciel:** **A. J. Withe;** en gros **J. Harna,** aptekarz w Wiedniu, II., Rafaelgasse, 10 i **G. & R. Fritz,** Skład mat. apt. I, Bräunerstrasse, 5, w Budapeszcie: **Józef Török,** aptekarz, Königsgasse, 12.